



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 18 aprile 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LO STATO DI NEW YORK E' IL PRIMO PRODUTTORE DI
YOGURT DELLA NAZIONE, MANTENENDO LA PROMESSA FATTA AL VERTICE SULLO YOGURT PER
AIUTARE I PRODUTTORI LATTIERO-CASEARI**

***Dopo il Vertice sullo Yogurt nel 2012, il governatore prosegue con la promessa di eliminare gli oneri
normativi costosi per i piccoli caseifici per continuare a crescere nel settore dello yogurt***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che lo Stato di New York è ufficialmente la Capitale dello Yogurt dell'America, superando la California nel 2012 come primo produttore di yogurt negli Stati Uniti.

Dal suo insediamento, il Governatore ha lavorato per trasformare il governo dello stato in un governo imprenditoriale che opera in stretta collaborazione con le industrie del settore privato per rimuovere gli ostacoli burocratici e incentivare la crescita. In tale ottica, il governatore ha convocato il primo vertice dello yogurt dello stato ad agosto 2012, per riunire i produttori caseari, i produttori di yogurt e i funzionari statali per trovare nuovi modi per sostenere la crescita del settore a New York. Il Governatore ha mantenuto una promessa fatta al vertice, eliminando gli oneri normativi per aiutare le aziende lattiero-casearie di ampliare le loro mandrie, garantendo nel contempo la tutela degli enti idrici dello stato. Come risultato di questa azione, le aziende agricole più piccole saranno in grado di espandere le dimensioni delle mandrie, senza dover mettere in atto costosi obblighi di autorizzazione ambientale. Eliminando gli oneri normativi, i produttori caseari di New York saranno in grado di aumentare la produzione di latte, che andrà a beneficio della crescente industria dello yogurt di New York, creando posti di lavoro e facendo crescere le economie locali.

“Il nuovo Stato di New York è un luogo dove le aziende possono crescere e prosperare, e il fatto che New York sia ora, per la prima volta in assoluto, il leader nella nazione per la produzione di yogurt dimostra che i nostri sforzi per aprire le porte alle aziende dello stato e far crescere il settore privato stanno davvero dando i loro frutti”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Il nostro governo statale sta lavorando più a stretto contatto insieme con il settore privato rispetto al passato, riducendo la

Italian

burocrazia e affrontando gli oneri per i datori di lavoro. Essendo lo Stato di New York ufficialmente proclamato Capitale dello Yogurt d'America, è chiaro che è una conseguenza del nostro approccio alla crescita dell'economia e della creazione di un governo imprenditoriale”.

Lo Stato di New York al 1° posto nella nazione per la produzione di yogurt

I nuovi processori dello Stato di York di yogurt hanno prodotto 692.000.000 libbre di yogurt nel 2012 rispetto a 587 milioni di libbre di yogurt in California. A titolo di confronto, nel 2011, la California ha prodotto 627 milioni di libbre di yogurt, rispetto a 554.000.000 libbre qui nello Stato di New York.

Mentre New York ha guadagnato una reputazione come leader nazionale nella produzione di yogurt greco, questa è la prima volta da quando i dati relativi alla produzione di yogurt sono stati resi noti, che New York è in testa alla nazione per tutta la produzione di yogurt. Negli ultimi cinque anni, gli impianti di yogurt a New York hanno quasi triplicato la produzione, e la produzione di latte è cresciuta di oltre un miliardo di libbre. Il Governatore Cuomo dal suo insediamento ha messo a punto una serie di iniziative volte ad aiutare l'industria, compresa la fornitura di incentivi per l'espansione dell'impianto e riducendo i costi per i produttori di latte, che ha portato a un aumento della produzione di latte.

Lo Stato di New York è anche il quarto stato per la produzione di latte nel paese, producendo da 13,2 miliardi di libbre di latte nel 2012.

Su richiesta degli agricoltori al Vertice sullo Yogurt, il Governatore Cuomo elimina i requisiti onerosi per piccoli caseifici per aumentare la produzione di latte

Come promesso durante il Vertice sullo Yogurt del Governatore, lo stato ha aumentato il limite ai sensi delle norme sulle pratiche di nutrizione degli animali con concentrati (CAFO) da 199 vacche da latte a 299 vacche da latte. In base alle nuove norme più a favore dei produttori agricoli, emesse oggi dal Dipartimento di Conservazione Ambientale (DEC), le aziende lattiero-casearie con 200-299 vacche mature da latte non scaricano in acque superficiali non sono più soggette alla normativa CAFO. Eliminando questo onere normativo relativamente costoso in piccole aziende agricole si consente agli agricoltori di reinvestire le proprie risorse per espandere le operazioni che consentano allo Stato di fare crescere la sua produzione di latte per l'industria dello yogurt.

Questi regolamenti entreranno in vigore al momento della pubblicazione nel registro dello Stato in data 8 maggio.

Secondo il censimento dell'Agricoltura dell'USDA del 2007, ci sono 872 piccole aziende agricole nello stato di New York con 100 -199 mucche. Secondo la nuova normativa, le aziende più piccole possono espandere le loro dimensioni delle mandrie nella fascia da 200 a 299, senza dover attuare immediatamente i controlli costosi.

Le nuove norme si possono trovare sul sito web del DEC su:

Italian

<http://www.dec.ny.gov/regulations/87499.html>.

Il Governatore Cuomo elimina i regolamenti sull'ampliamento di tutte le aziende casearie

Sotto la direzione del Governatore Cuomo lo Stato sta anche eliminando gli obblighi di ampliamento per tutti i produttori caseari. Secondo le vecchie norme, un'azienda agricola di medie o grandi dimensioni che aveva bisogno di un permesso CAFO, oltre all'autorizzazione CAFO doveva anche ottenere una registrazione separata da parte del DEC. Poiché i due requisiti disciplinano la stessa attività è un onere per le aziende lattiero-casearie, non fornendo poi alcuna protezione ambientale aggiuntiva.

L'azione dello Stato sarà anche quella di esentare una fattoria dalla registrazione CAFO o dai requisiti di autorizzazione nell'ambito del programma dei rifiuti solidi per l'applicazione al terreno di rifiuti alimentari di trasformazione, lo stoccaggio di rifiuti di trasformazione alimentare con letame o di digestione anaerobica di molti rifiuti organici.

Questi regolamenti entreranno in vigore il 17 giugno, 60 giorni dopo il deposito dei regolamenti definitivi presso il Dipartimento di Stato.

Sostegno finanziario supplementare ai produttori lattiero-caseari che aiuteranno a proteggere l'approvvigionamento idrico di New York

Le azioni di oggi sono integrate con un aumento dei finanziamenti per aiutare gli agricoltori a investire in ulteriori protezioni ambientali. Negli ultimi due bilanci, il Governatore Cuomo ha fornito \$ 2,19 milioni per il programma PRO-DAIRY della Cornell University attraverso il Fondo per la Protezione Ambientale e il Fondo di Assistenza alle Località. Gli esperti del programma PRO-DAIRY lavorano direttamente con gli agricoltori per valutare le operazioni di fattoria olisticamente, portando migliori pratiche di business insieme a una gestione ad efficienza energetica e ambientale all'avanguardia.

Sotto la guida del Governatore Cuomo, il DEC e il DAM hanno investito 16 milioni di dollari nelle aziende agricole a FY 13-14, che è un aumento del 11 per cento rispetto allo scorso anno:

- Investiti \$ 14,2 milioni per le aziende agricole per attuare pratiche per migliorare la qualità dell'acqua e conservare lo strato superficiale;
- Forniti fino a \$ 1 milione di finanziamenti supplementari da parte del Fondo di Protezione Ambientale per sviluppare o migliorare i Piani di Gestione dei Nutrienti Generali per i produttori caseari, tra cui la progettazione di migliori pratiche di gestione delle aziende agricole;
- Investiti \$ 450.000 per il Programma di Accelerazione delle Attività Casearie del DAM per fornire assistenza agli agricoltori che desiderano espandere le loro operazioni. Attraverso il programma, i produttori lattieri saranno in grado di sfruttare il know-how della rete Cornell Cooperative Extension (CCE) e di altri programmi agricoli per facilitare e far crescere il loro business e aumentare la produzione nelle loro aziende.

- Forniti \$ 822.000 per il Fondo di Assistenza alle Località per continuare il programma PRO-DAIRY.

Il DEC lavorerà con PRO-DAIRY per elaborare piani generali di gestione dei nutrienti per aiutare gli agricoltori su come utilizzare il letame o altri concimi nel modo più efficace per proteggere la qualità delle acque e contribuire a migliorare i profitti. Attraverso questa iniziativa, più di 40 tra tali piani saranno sviluppati e forniranno una protezione ambientale ulteriore mentre le mandrie saranno ampliate.

Il programma della Stato presente sulla gestione ambientale per l'agricoltura e il programma PRO-DAIRY della Cornell University orienta gli agricoltori a gestire correttamente i loro nutrienti e i campi coltivati. Attraverso programmi come questi, gli agricoltori possono coltivare le loro mandrie, senza aumento del rischio per l'ambiente.

Benefici dell'attività casearia per l'economia di New York

Dal 2000, il numero di impianti di trasformazione per lo yogurt a New York è aumentato da 14 a 27 oggi con un altro importante impianto, il Muller Quaker Dairy a Batavia, che prevede di iniziare la produzione in pochi mesi. Segue Alpina Foods, con sede in Colombia, Sud America, aprendo il suo impianto di yogurt nel mese di ottobre 2012, anche a Batavia. Dal 2007 al 2012, gli impianti di yogurt di New York hanno quasi triplicato la produzione, da 234 milioni di libbre per la produzione prevista di 692.000.000 milioni di libbre. Durante lo stesso periodo di tempo, la quantità di latte usato per fare lo yogurt a New York è aumentata notevolmente da 166 milioni di sterline a circa 1,7 miliardi di sterline. La maggior parte dell'aumento della produzione di yogurt è dovuto all'introduzione e alla produzione di yogurt in stile greco, che richiede una quantità di latte tre volte maggiore dello yogurt tradizionale.

Nel 2011, i produttori lattiero-caseari di New York hanno impiegato 8.070 persone con salari totali di \$ 414 milioni, con un incremento del 14% a partire dal 2005. L'aumento progressivo della produzione di yogurt a New York ha avuto un effetto positivo sulle imprese in tutto lo stato, non solo per l'industria dello yogurt, ma per gli allevamenti da latte, produzione di prodotti locali e per le comunità locali in tutta New York.

La produzione casearia e di trasformazione combinata presenta un impatto complessivo di \$ 8,9 miliardi di dollari per l'economia di New York. Inoltre, un posto di lavoro in azienda viene creato per ogni 40-50 mucche aggiunte. Per ogni nuovo posto di lavoro creato in un caseificio, un ulteriore 1,24 di posti di lavoro sono creati nella comunità locale. E per ogni posto di lavoro creato nel settore del trattamento dei prodotti caseari, 5,72 posti di lavoro vengono creati a monte.

Il Senatore Patty Ritchie, presidente della Commissione Agricoltura del Senato, ha dichiarato: "L'agricoltura è l'industria leader del nostro stato, e la crescita del settore dello yogurt rappresenta una nuova opportunità per i nostri agricoltori per espandersi, creare posti di lavoro e fornire una spinta per

l'economia di New York. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per avere collaborato con la Commissione Agricoltura del Senato per ridurre la burocrazia, trovare modi per aiutare i nostri agricoltori laboriosi ad affrontare le sfide di questo settore in continua evoluzione e per continuare a far crescere l'economia fiorente dell'agricoltura di New York”.

Il Deputato Bill Magee, Presidente dell'Assemblea commissione Agricoltura di Stato, ha dichiarato:”I caseifici e gli agricoltori dello Stato di New York sono sempre stati una priorità assoluta per me. Mi congratulo con il Governatore per avere riconosciuto l'importanza di questo settore e dei suoi sforzi per continuare, più recentemente avendo aiutato i produttori lattiero-caseari a soddisfare la domanda per il fiorente mercato dello yogurt greco”.

Il Commissario del DEC Joe Martens ha dichiarato: “Queste norme saranno a favore degli agricoltori, dell'economia rurale e dell'industria dello yogurt e contribuiranno a preservare i terreni agricoli come spazi aperti, il tutto mentre si continua a proteggere le risorse idriche dello stato. Le norme sull'ampliamento che indirizzavano gli agricoltori a passare attraverso due processi separati per raggiungere lo stesso fine sono ora eliminate senza sacrificare la protezione dell'ambiente”.

Il Commissario dell'Agricoltura di Stato Darrel J. Aubertine ha dichiarato: “Come produttore lattiero-caseario di settima generazione, conosco in prima persona le sfide estremamente ardue che il settore lattiero-caseario del nostro Stato sta affrontando. Il Governatore Cuomo comprende l'impatto economico del settore caseario qui a New York. Questi regolamenti aiuteranno i caseifici a espandere le loro operazioni e garantire che New York mantenga la sua posizione come la Silicon Valley dello Yogurt”.

Il Presidente, Amministratore Delegato e Commissario dell'Empire State Development, Kenneth Adams ha detto: “Grazie alla guida del Governatore Cuomo, l'industria dello yogurt dello Stato è fiorente. Eliminando inutili oneri per i produttori lattiero-caseari di New York la produzione di latte aumenterà, creando nuovi posti di lavoro e alimentando la continua crescita del settore dello yogurt e la sua espansione nello Stato di New York”.

Dean Norton, Presidente della New York Farm Bureau, ha dichiarato: “Il Governatore Cuomo ha ripetutamente dimostrato la sua comprensione del profondo legame tra l'agricoltura e lo sviluppo economico, un collegamento dimostrato dall'impennata nella produzione di yogurt che ha fatto di New York il leader dello yogurt tra gli stati del paese. New York Farm Bureau apprezza molto il piano del Governatore, ed elogia il Commissario Martens e il suo staff presso il DEC per il loro diligente lavoro per ridurre gli onerosi regolamenti CAFO in questo stato. Ciò permetterà ai nostri allevamenti di crescere in modo responsabile, continuando a prendersi cura della nostra terra e l'acqua, dei nostri produttori di yogurt e consumatori, fornendo maggiori prodotti caseari di alta qualità sempre più richiesti dagli agricoltori di New York”.

David Haight, Direttore dell'American Farmland Trust dello Stato di New York , ha dichiarato: “Noi sosteniamo la visione del Governatore Cuomo che New York può avere un ambiente sano, una produzione alimentare locale, e un'economia forte. La creazione di maggiori opportunità economiche

Italian

per i nostri produttori di latte, proteggendo l'acqua pulita e il terreno agricolo produttivo sosterrà la produzione di yogurt e l'economia alimentare crescente dello stato per le generazioni a venire”.

Travis Rea, produttore caseario della contea di Washington, ha dichiarato: “Questa è una meravigliosa opportunità per la nostra azienda agricola di famiglia che è in questa terra da più di 200 anni. Abbiamo voluto crescere per approfittare di nuove opportunità nel settore lattiero-caseario, e grazie al Governatore Cuomo e al Commissario Martens, possiamo subito aggiungere più mucche e diventare un'azienda agricola più forte, più efficiente, assicurando la nostra longevità per un'ottava generazione”.

Kerry Adams, contea di Ontario che ha partecipato al Vertice sullo Yogurt del Governatore Cuomo, ha dichiarato: “Quando ho partecipato al Vertice sullo Yogurt del Governatore, ho espresso il mio desiderio di ampliare le mie attività e anche le mie frustrazioni con le norme CAFO che mi impedivano di farlo. Ringrazio il Governatore Cuomo per avere ascoltato i produttori caseari di New York e per avere agito per conto del nostro settore”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418